

# Spis treści

---

## PRZYGOTOWANIE

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Zasady bezpieczeństwa ..... | 3 |
| Nazwy elementów .....       | 4 |

## FUNKCJA PODSTAWOWA

|  |    |
|--|----|
| Podstawowe funkcje .....               | 8  |
| Sterowanie pojedynczymi strefami ..... | 10 |
| Inne funkcje .....                     | 12 |

## HARMONOGRAM

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Ustawianie bieżącego czasu .....     | 14 |
| Ustawianie harmonogramów pracy ..... | 15 |

## KONFIGURACJA



|   |    |
|---|----|
| Korzystanie z funkcji Smart Tuning (Inteligentne dostrajanie) ..... | 20 |
| Sprawdzanie błęd .....  | 21 |
| Kasowanie alarmu czyszczenia filtra .....                           | 22 |
| Tryb użytkownika .....  | 22 |

# Zasady bezpieczeństwa

Przed użyciem kontrolera strefowego należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku.

Instrukcję obsługi oraz instrukcję instalacji należy przechowywać w łatwo dostępnym i bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany użytkownika tego produktu należy przekazać instrukcje nowemu użytkownikowi.

Nigdy nie należy instalować systemu klimatyzacji ani przenosić kontrolera strefowego samodzielnie.

|  |  |
|--|--|
|  <b>OSTRZEŻENIE</b> | Zagrożenia lub niebezpieczne zachowania, które grożą <b>poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią</b> .               |
|  <b>PRZESTROGA</b>  | Zagrożenia lub niebezpieczne zachowania, które grożą <b>pomniejszymi obrażeniami ciała lub zniszczeniem mienia</b> . |

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE POWAŻNYCH ZAGROZEŃ

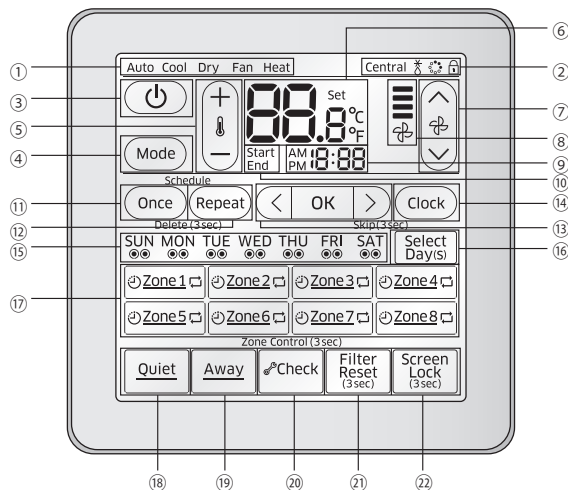
- ▶ Nie wolno samodzielnie instalować ani naprawiać tego produktu.
- ▶ Ten produkt nie zawiera żadnych części serwisowanych przez użytkownika. Dlatego w sprawie napraw należy zawsze kontaktować się z personelem autoryzowanego serwisu.
- ▶ W przypadku przenosin należy skontaktować się z personelem autoryzowanego serwisu w sprawie odłączenia i ponownej instalacji sterownika strefowego.
- ▶ Należy upewnić się, że ściana jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar kontrolera strefowego.
- ▶ Instalację produktu należy przeprowadzić z zastosowaniem właściwej mocy elektrycznej.
- ▶ W razie stwierdzenia awarii (zapach spalenizny itp.) należy natychmiast przerwać pracę, odłączyć zasilanie i skontaktować się z personelem autoryzowanego serwisu.

## PRZESTROGI

- ▶ Nie wolno instalować tego produktu w miejscach, w których mógłby być on narażony na kontakt z substancjami lotnymi, takimi jak olej maszynowy, benzen, benzyna lub nafta.
- ▶ Nie wolno instalować tego produktu w miejscach, w których mógłby być on narażony na kontakt z gazami palnymi, takimi jak gaz siarkowy, gaz wodorowy, gaz metanowy itd.
- ▶ Nie wolno oblewać kontrolera strefowego żadnego rodzaju płynami.
- ▶ Nie wolno obsługiwać tego produktu mokrymi rękami.
- ▶ W pobliżu tego produktu należy unikać rozpylania substancji takich jak środki owadobójcze.
- ▶ Nie wolno naciskać przycisków kontrolera strefowego ostrym przedmiotem.
- ▶ W trakcie instalacji nie wolno nadmiernie naciągać kabli, gdyż może to spowodować ich rozłączenie.
- ▶ Nie wolno używać tego produktu do innych zastosowań.
- ▶ Nie wolno czyścić tego produktu przy użyciu substancji, takich jak benzen lub rozpuszczalniki kwasowe/zasadowe.

# Nazwy elementów

## Sterownik dotykowy(MWR-ZS00)



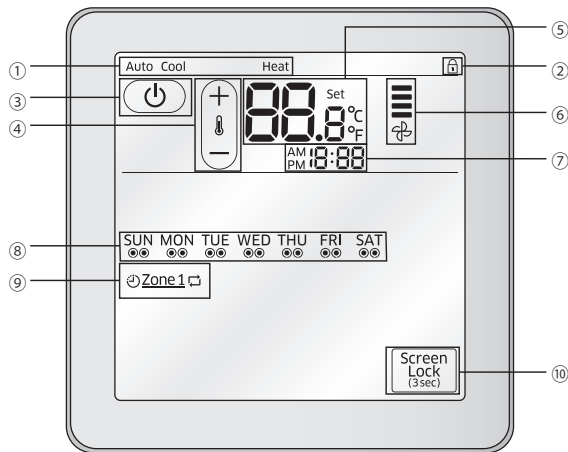
| Element                 | Wskazanie |                        | Nazwa i objaśnienie   |
|-------------------------|-----------|------------------------|---|
| Wskaźnik                | ①         | Auto Cool Dry Fan Heat | Wskaźnik trybu pracy<br>• Wyświetla wybrany tryb pracy.   |
|                         | ②         | Central                | Wskaźnik opcji: Central (Centralny), Defrost (Odszranianie), Virus doctor (Leczenie wirusów), Screen lock (Blokada ekranu)<br>• Central — ikona jest wyświetlana, gdy jednostka wewnętrzna podlega pod sterowanie centralne.<br>•  — ikona jest wyświetlana, gdy jednostka zewnętrzna działa w trybie odszraniania.<br>•  — ikona jest wyświetlana gdy funkcja Virus doctor (Leczenie wirusów) jest włączona.<br>•  — ikona jest wyświetlana, gdy ekran jest zablokowany.                         |
| Główny moduł sterowania | ③         |                        | Przycisk zasilania<br>• Dotknij, aby włączyć/wyłączyć jednostkę wewnętrzną.   |
|                         | ④         |                        | Przycisk trybu<br>• Dotknij, aby wybrać tryb działania.   |
|                         | ⑤         |                        | Przycisk regulacji temperatury<br>• Dotknij + lub -, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.  |
|                         | ⑥         |                        | Wskaźnik temperatury<br>• Wyświetla żądaną temperaturę (ustawienie domyślne, można je zmienić).<br>• Dotknij i przytrzymaj, aby wyświetlić aktualną temperaturę w pomieszczeniu.<br>• Po wystąpieniu sygnału wymaganej reakcji<br>- poziomy temperatury i DRED (1~3) będą naprzemiennie wyświetlane w odstępach 1 sekundowych w trybie chłodzenia lub ogrzewania (np. d $\leftrightarrow$ 24.0)<br>- W trybie wentylacji wyświetlony zostanie wyłącznie poziom DRED (1~3) (np. d $\updownarrow$ ) |




| Element                         | Wskazanie |  | Nazwa i objaśnienie  |
|---------------------------------|-----------|--|--|
| Główny moduł sterowania         | ⑦         |  | Przycisk regulacji prędkości wentylatora<br>• Dotykając strzałek w górę i w dół, ustaw prędkość wentylatora.   |
|                                 | ⑧         |  | Wskaźnik prędkości wentylatora<br>• Wyświetla wybraną prędkość wentylatora (automatyczna/niska/średnia/wysoka).  |
|                                 | ⑨         | AM 10:88 PM  | Wskaźnik czasu<br>• Wyświetla bieżący czas.<br>• Służy do ustawiania czasu harmonogramu.   |
|                                 | ⑩         | Start<br>End   | Wskaźnik wyboru czasu rozpoczęcia/zakończenia<br>• Wyświetlany w przypadku wybrania czasu rozpoczęcia/zakończenia dla przełącznika czasowego.  |
| Harmonogram i ustawienie strefy | ⑪         | Once   | Przycisk Once (Jeden raz)<br>• Dotknij, aby ustawić niepowtarzalny przełącznik czasowy.  |
|                                 | ⑫         | Repeat   | Przycisk Repeat (Powtórz)<br>• Dotknij, aby ustawić cykliczny (tygodniowy) przełącznik czasowy.  |
|                                 | ⑬         | < OK >   | Przycisk wyboru/OK<br>• Przyciski < i > umożliwiają wybór opcji przełącznika czasowego i zegara.<br>• Dotknij przycisku OK, aby ustawić wybrane opcje.   |
|                                 | ⑭         | Clock  | Przycisk Clock (Zegar)<br>• Dotknij, aby ustawić bieżący czas.   |
|                                 | ⑮         | SUN MON TUE WED THU FRI SAT<br>☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉   | Wskaźnik cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego<br>• Wskazuje stan cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego.   |
|                                 | ⑯         | Select Day(s)  | Przycisk Select Day(s) (Wybierz dni)<br>• Dotknij, aby wybrać dni podczas konfiguracji cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego.<br>Wybór: SUN / Brak wyboru: SUN   |
|                                 | ⑰         | <div> <div>☉ Zone 1 ☐</div> <div>☉ Zone 2 ☐</div> <div>☉ Zone 3 ☐</div> <div>☉ Zone 4 ☐</div> <div>☉ Zone 5 ☐</div> <div>☉ Zone 6 ☐</div> <div>☉ Zone 7 ☐</div> <div>☉ Zone 8 ☐</div> </div> | Przycisk wyboru pozycji Zone (Strefa)<br>• Dotknij, aby otworzyć/zamknąć nawilżacz w strefie od 1 do 8.<br>• Dotknij i przytrzymaj, aby ustawić pojedynczą strefę.<br>Nawilżacza zamknięty: <input type="text" value="Zone 1"/> / Nawilżacz otwarty: <input type="text" value="Zone 1"/><br>• Ikona niecyklicznego przełącznika czasowego ☹<br>Wyświetlana w przypadku ustawienia niecyklicznego przełącznika czasowego dla danej strefy.<br>Niezaplanowane: <input type="text" value="Zone 1"/> / Zaplanowane: <input type="text" value="Zone 1"/><br>• Ikona cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego ☺<br>Wyświetlana w przypadku ustawienia cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego dla danej strefy.<br>Niezaplanowane: <input type="text" value="Zone 1"/> / Zaplanowane: <input type="text" value="Zone 1"/> |
| Opcje                           | ⑱         | Quiet  | Przycisk Quiet (Cicha praca)<br>• Dotknij, aby aktywować/dezaktywować tryb Quiet (Cicha praca).  |
|                                 | ⑲         | Away   | Przycisk Away (Poza domem)<br>• Dotknij, aby aktywować/dezaktywować Away (Poza domem).<br>• W modelu z trybem Away (Poza domem) wyświetlany jest tylko tekst „Away” (Poza domem).  |
|                                 | ⑳         | Check  | Przycisk Check (Sprawdź)<br>• Wyświetlany jest na etapie początkowej konfiguracji.<br>• Normalnie jest nieaktywny, ale miga, gdy wymagane jest sprawdzenie.  |
|                                 | ㉑         | Filter Reset (3sec)  | Przycisk Filter Reset (3sec) (Reset filtra (3 s))<br>• Normalnie jest nieaktywny, ale miga, gdy nadszedł czas czyszczenia filtra.  |
|                                 | ㉒         | Screen Lock (3sec)   | Przycisk Screen Lock (3sec) (Blokada ekranu (3 s))<br>• Dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zablokować/odblokować ekran.  |



# Nazwy elementów

## Sterownik dotykowy podrzędny (pojedyncza strefa) (MWR-ZS10)



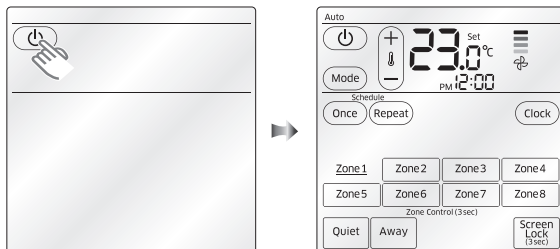
| Element  | Wskazanie |   | Nazwa i objaśnienie  |
|----------|-----------|---|--|
| Wskaźnik | ①         | Auto Cool Heat  | <p>Wskaźnik trybu pracy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroler podrzędny nie wyświetla trybu pracy jednostki wewnętrznej. Będą wyświetlane tylko wskazania Auto (Automatycznie), Cool (Chłodzenie) i Heat (Ogrzewanie).</li> <li>Wskazanie Auto (Automatycznie) będzie wyświetlane, gdy temperatura w strefie będzie automatycznie ustawiana dla potrzeb sterowania nawilżaczem. Wskazania Auto (Automatycznie) i Heat (Ogrzewanie) lub Cool (Chłodzenie) mogą być wyświetlane jednocześnie.</li> <li>Wskazanie Cool (Chłodzenie) będzie wyświetlane, gdy jednostka wewnętrzna będzie pracować w trybie Cool (Chłodzenie), Dry (Suszenie) lub Fan (Wentylator).</li> <li>Wskazanie Heat (Ogrzewanie) będzie wyświetlane, gdy jednostka wewnętrzna będzie pracować w trybie Heat (Ogrzewanie).</li> </ul> <div> <p> UWAGA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Po ustawieniu temperatury w strefie zostanie wyświetlony wskaźnik Auto (Automatycznie). Zniknie on jednak w przypadku ręcznego otwarcia/zamknięcia nawilżacza za pomocą przycisku <b>Power</b> (Zasilanie) lub kontrolera głównego.</li> </ul> </div> |
|          | ②         |  | <p>Wskaźnik blokady ekranu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyświetlany, gdy ekran jest zablokowany.</li> <li>Wykonanie polecenia będzie niemożliwe, a ikona  będzie migać przez 3 sekundy w następujących przypadkach: <ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrano temperaturę powyżej górnego lub poniżej dolnego limitu temperatury.</li> </ul> </li> </ul>   |

| Element                 | Wskazanie |   | Nazwa i objaśnienie   |
|-------------------------|-----------|---|---|
| Główny moduł sterowania | ③         |    | Przycisk zasilania<br>• Dotknij, aby włączyć/wyłączyć nawilżacz.  |
|                         | ④         |    | Przycisk regulacji temperatury<br>• Dotknij + lub -, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.<br>• Dopóki temperatura w pomieszczeniu nie osiągnie żądanej wartości, nawilżacz pozostanie otwarty.   |
| Główny moduł sterowania | ⑤         |    | Wskaźnik temperatury<br>• Wyświetla żądaną temperaturę (ustawienie domyślne, można je zmienić).<br>• Dotknij i przytrzymaj, aby wyświetlić aktualną temperaturę w pomieszczeniu.  |
|                         | ⑥         |    | Wskaźnik prędkości wentylatora<br>• Prędkość wentylatora (automatyczna/niska/średnia/wysoka) wybrana w kontrolerze głównym.   |
|                         | ⑦         |    | Wskaźnik czasu<br>• Wyświetla bieżący czas.   |
|                         | ⑧         |    | Wskaźnik cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego<br>• Wskazuje stan cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego.  |
|                         | ⑨         |    | Wskaźnik strefy/harmonogramu<br>• Wyświetla numer bieżącej strefy.<br>• Wyświetla stan nawilżacza.<br>Nawilżacz zamknięty: <input type="text" value="Zone 1"/> / Nawilżacz otwarty: <input type="text" value="Zone 1"/><br>• Ikona niecyklicznego przełącznika czasowego ☺<br>Wyświetlana w przypadku ustawienia niecyklicznego przełącznika czasowego dla danej strefy.<br>Niezaplanowane: <input type="text" value="Zone 1"/> / Zaplanowane: ☺ <input type="text" value="Zone 1"/><br>• Ikona cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego ☺<br>Wyświetlana w przypadku ustawienia cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego dla danej strefy.<br>Niezaplanowane: <input type="text" value="Zone 1"/> / Zaplanowane: ☺ <input type="text" value="Zone 1"/> |
|                         | ⑩         |  | Przycisk Screen Lock (3sec) (Blokada ekranu (3 s))<br>• Dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zablokować/odblokować ekran.   |

# Podstawowe funkcje

## Włączanie/wyłączanie zasilania

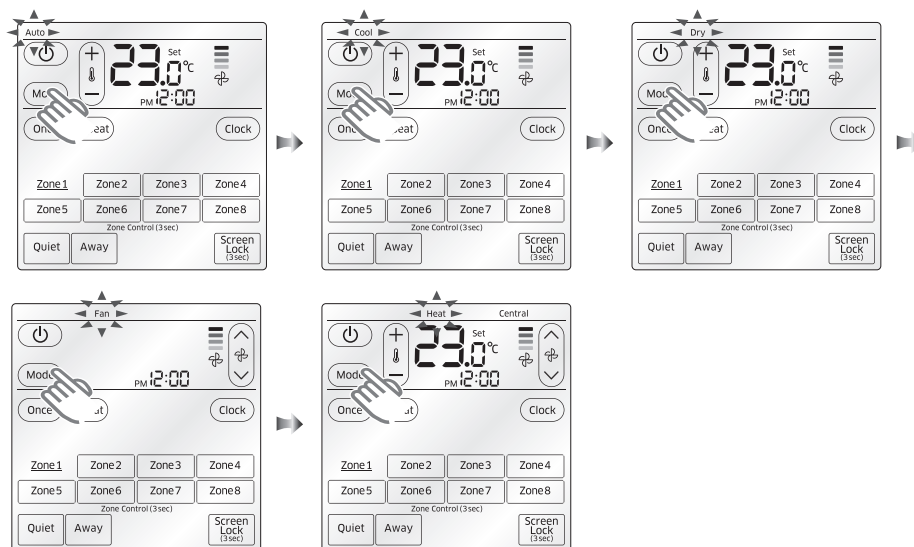
Dotknij przycisku **Power**  (Zasilanie), aby włączyć/wyłączyć zasilanie.



## Wybieranie trybu pracy

Naciśnij przycisk **Mode** (Tryb), aby ustawić tryb działania.

- ▶ Tryb działania zostanie powtórzony w następującej kolejności: Auto (Automatycznie) → Cool (Chłodzenie) → Dry (Osuszanie) → Fan (Wentylator) → Heat (Ogrzewanie)



## Regulacja temperatury

Przyciski **Temp** + i - umożliwiają regulację temperatury.

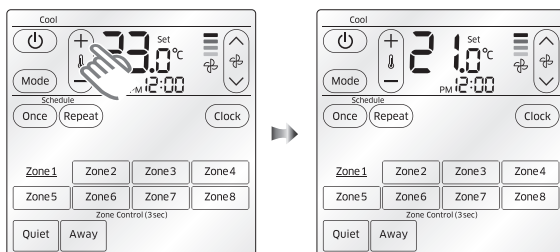
- ▶ Temperaturę można zwiększać/obniżać z dokładnością do 0,1/0,5/1,0 °C w następujących zakresach temperatur dla poszczególnych trybów:

| Tryb                 | Zakres temperatur                      |
|----------------------|--|
| Auto (Automatycznie) | 18–30°C                                |
| Cool (Chłodzenie)    | 18–30°C                                |
| Dry (Suszenie)       | 18–30°C                                |
| Fan (Wentylator)     | Regulacja temperatury jest niemożliwa. |
| Heat (Ogrzewanie)    | 16–30°C                                |



UWAGA

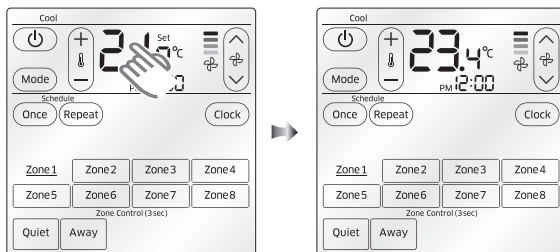
- Jeśli górny/dolny limit temperatury został ustawiony w trybie użytkownika, zakres temperatur może być inny, niż podano powyżej.
- W przypadku próby ustawienia temperatury powyżej lub poniżej dolnego lub górnego limitu temperatury ikona będzie migać przez 3 sekundy.



## Sprawdzanie bieżącej temperatury w pomieszczeniu

Dotknij wskaźnika temperatury, aby sprawdzić bieżącą temperaturę w pomieszczeniu.

- ▶ Zgodnie z ustawieniem domyślnym kontroler wyświetla żądaną temperaturę.



UWAGA

- Ta funkcja jest niedostępna w trybie Fan (Wentylator).

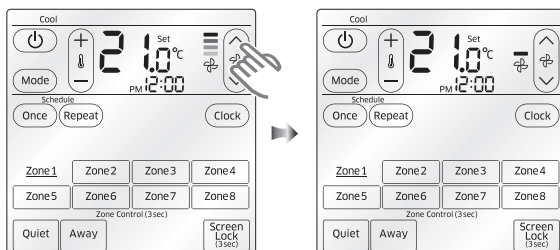
## Podstawowe działanie

### Wybór prędkości wentylatora

Dotykając przycisków **Fan** (Wentylator)  $\wedge$  i  $\vee$ , ustaw żądaną prędkość wentylatora.

- Można wybrać jedno z następujących ustawień prędkości wentylatora:  
automatyczna ( $\text{Fan}$   $\rightarrow$   $\text{Fan}$   $\rightarrow$   $\text{Fan}$ )  $\rightarrow$  niska ( $\text{Fan}$ )  $\rightarrow$  średnia ( $\text{Fan}$ )  $\rightarrow$  wysoka ( $\text{Fan}$ )
- Rzeczywista prędkość wentylatora w poszczególnych trybach działania może być różna.

| Tryb                 | Obsługiwana prędkość wentylatora   |
|----------------------|--|
| Auto (Automatycznie) | Prędkość wentylatora jest ustawiana automatycznie i nie można jej regulować. |
| Cool (Chłodzenie)    | Automatyczna, niska, średnia, wysoka   |
| Dry (Suszenie)       | Prędkość wentylatora jest ustawiana automatycznie i nie można jej regulować. |
| Fan (Wentylator)     | Automatyczna, niska, średnia, wysoka   |
| Heat (Ogrzewanie)    | Automatyczna, niska, średnia, wysoka   |

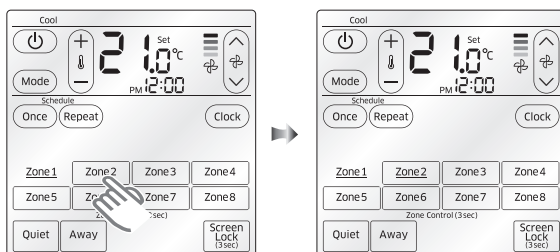


## Sterowanie pojedynczymi strefami

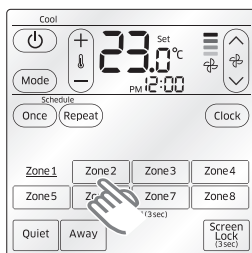
### Otwieranie/zamykanie nawilżacza dla poszczególnych stref

Dotknij przycisku wybranej strefy, aby otworzyć/zamknąć nawilżacz.

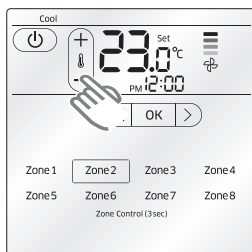
- Można wybrać ustawienie od Zone 1 (Strefa 1) do Zone 8 (Strefa 8).
- Status (otwarty/zamknięty) nawilżacza dla każdej strefy będzie wyświetlany w następujący sposób.  
Nawilżacz otwarty: Zone 1 / Nawilżacz zamknięty: Zone 1



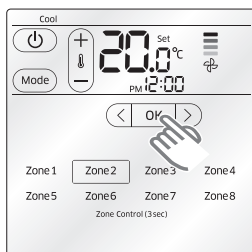
## Ustawianie temperatury automatycznego otwierania/zamykania nawilżacza



1. Dotknij przycisku Zone (1–8) (Strefa (1–8)) i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
  - Po wybraniu strefy linie graniczne innych stref znikną i tylko wybrana strefa będzie miała linię graniczną.
  - Jeśli wcześniej ustawiono temperaturę dla wybranej strefy, zostanie ona wyświetlona przez wskaźnik temperatury.
  - Jeśli wcześniej nie ustawiono temperatury dla wybranej strefy, zostanie wyświetlona temperatura ustawiona w kontrolerze głównym.



2. Dotykając przycisków **Temp + i -**, można ustawić temperaturę dla wybranej strefy.
  - Gdy temperatura strefy osiągnie żądaną wartość, nawilżacz zostanie automatycznie zamknięty. W przeciwnym razie pozostanie otwarty.



3. Dotknij przycisku **OK**, aby zakończyć wprowadzanie ustawienia.
  - Po zakończeniu ustawiania temperatury dla wybranej strefy wskaźnik temperatury będzie wyświetlał temperaturę ustawioną w kontrolerze głównym.

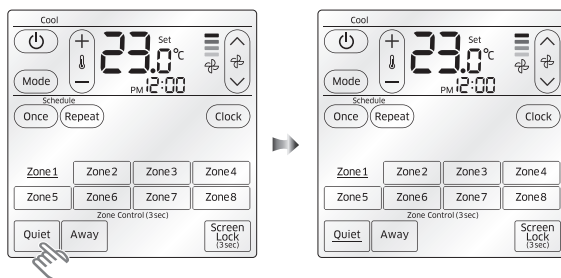
# Inne funkcje

## Korzystanie z funkcji Quiet (Cicha praca)


Tryb cichej pracy redukuje poziom hałasu.

Dotknij przycisku **Quiet** (Cicha praca), gdy klimatyzator jest włączony.

- ▶ Funkcja Quiet (Cicha praca) zostanie włączona, a przycisk będzie podkreślony.
- ▶ Dotknij przycisku **Quiet** (Cicha praca), aby anulować funkcję Quiet (Cicha praca).



UWAGA

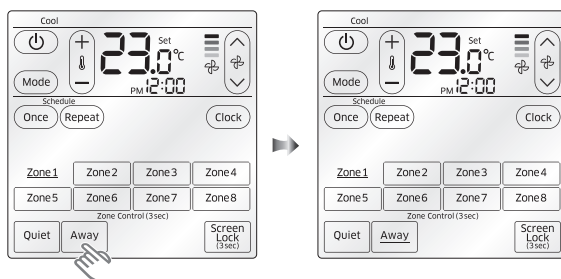
- W przypadku wybrania funkcji Quiet (Cicha praca) w trybie Fan (Wentylator) lub w jednostce, która nie obsługuje tej funkcji, ikona  będzie migać przez 3 sekundy.

## Korzystanie z funkcji Away (Poza domem)

W trybie Away (Poza domem) jednostki wewnętrzne działają przez ustalony okres czasu i wyłączają się automatycznie.

Dotknij przycisku **Away** (Poza domem), gdy klimatyzator jest włączony.

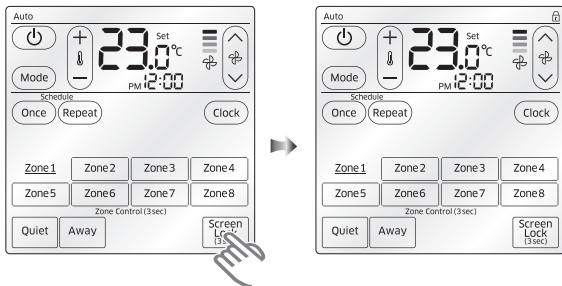
- ▶ Funkcja Away (Poza domem) zostanie włączona, a przycisk będzie podkreślony.
- ▶ Dotknij przycisku **Away** (Poza domem), aby anulować funkcję Away (Poza domem).



## Blokowanie/odblokowywanie ekranu

Przytrzymaj przycisk **Screen Lock (3sec)** (Blokada ekranu (3 s)) przez 3 sekundy, aby zablokować/odblokować ekran.

- ▶ Ekran można zablokować/odblokować w dowolnym momencie (niezależnie od tego, czy jednostka jest włączona czy wyłączona).
- ▶ Gdy ekran jest zablokowany, wyświetlana jest ikona (🔒).

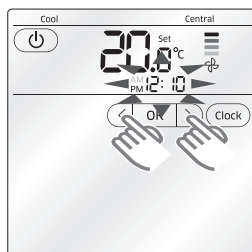




# Ustawianie bieżącego czasu



1. Dotknij przycisku **Clock** (Zegar), aby ustawić bieżący czas.  
▶ <, **OK**, > — pojawi się ten przycisk, a oznaczenie AM (przed południem) zacznie migać.



2. Ustaw kolejno czas przed południem/po południu, godziny i minuty.  
▶ Dotykając przycisków < i >, wybierz wartość i dotknij przycisku **OK**, aby ustawić następny element.



UWAGA

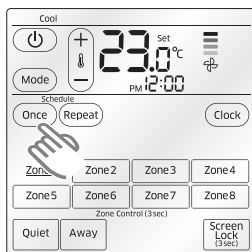
- Krótkie dotknięcie przycisku < lub > spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie wartości godzin i minut o 1 jednostkę. Natomiast dotknięcie i przytrzymanie przycisku < lub > spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie wartości o 5, a następnie o 10 jednostek.



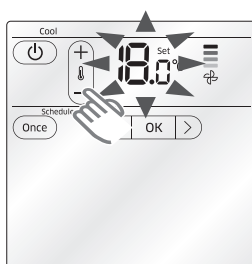
3. Dotknij przycisku **Clock** (Zegar), aby zakończyć ustawianie czasu.

# Ustawianie harmonogramów pracy

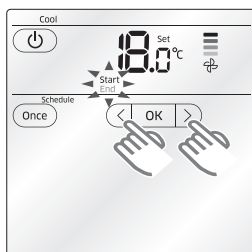
## Ustawienia czasu włączania i wyłączania dla poszczególnych stref (jedenrazowo)



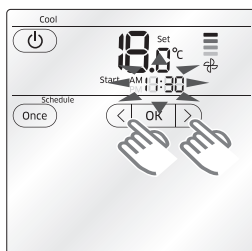
1. Dotknij przycisku **Once** (Jeden raz).  
▶ Po dotknięciu przycisku **Once** (Jeden raz), wskaźnik temperatury zacznie migać.



2. Przyciski **Temp + i -** umożliwiają regulację temperatury.  
▶ Zakres regulacji temperatury jest różny w poszczególnych trybach działania.  
▶ Dotknij przycisku **OK** i przejdź do następnego kroku.



3. Dotknij przycisku **< lub >**, aby wybrać opcję Start (Włączenie) lub End (Wyłączenie).  
▶ Wybierz opcję Start (Włączenie), aby ustawić czas automatycznego włączenia klimatyzatora.  
(Po ustawieniu czasu Start (Włączenie) można ustawić lub pominąć ustawianie czasu End (Wyłączenie)).  
▶ Wybierz opcję End (Wyłączenie), aby ustawić czas automatycznego wyłączenia klimatyzatora.  
(Aby można było ustawić tylko czas End (Wyłączenie), klimatyzator musi być włączony).  
▶ Dotknij przycisku **OK** i przejdź do następnego kroku.



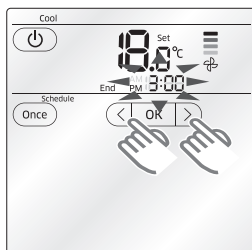
4. Ustaw czas Start (Włączenie) dla przełącznika czasowego.  
▶ Dotykając przycisków **< i >**, wybierz wartość i dotknij przycisku **OK**, aby ustawić następny element.  
▶ Ustaw kolejno czas przed południem/po południu, godziny i minuty.  
▶ Po ustawieniu minut dotknij przycisku **OK**, aby przejść do ustawiania czasu End (Wyłączenie).



UWAGA

- W przypadku wybrania opcji End (Wyłączenie) w kroku 3 pomiń ten krok i przejdź do następnego.
- Jeśli bieżący czas jest późniejszy niż ustawiony czas, przełącznik czasowy zostanie aktywowany następnego dnia.

## Ustawianie harmonogramów pracy



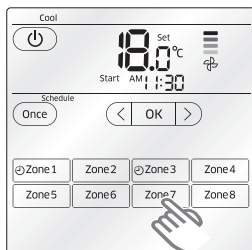
5. Ustaw czas End (Wyłączanie) dla przełącznika czasowego.

- ▶ Dotykając przycisków < i >, wybierz wartość i dotknij przycisku **OK**, aby ustawić następny element.
- ▶ Ustaw kolejno czas przed południem/po południu, godziny i minuty.
- ▶ Po ustawieniu minut dotknij przycisku **OK**, aby przejść do następnego kroku.



UWAGA

- Jeśli chcesz wyłączyć klimatyzator ręcznie, dotknij przycisku > i przytrzymaj go przez 3 sekundy, a następnie dotknij przycisku **OK**, gdy godziny i minuty zostaną wyświetlone jako --:--.



6. Wybierz strefę, do której chcesz zastosować przełącznik czasowy.

- ▶ Można wybrać dowolną liczbę stref, dotykając przycisku Zone (Strefa) dla każdej z nich.
- ▶ Po prawidłowym ustawieniu przełącznika czasowego ikona ☺ pojawi się po lewej stronie przycisku strefy.
- ▶ Po wybraniu strefy dotknij przycisku **OK**, aby zakończyć ustawianie przełącznika czasowego.



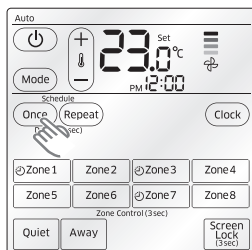
UWAGA

- Wcześniejsze ustawienie przełącznika czasowego (które nie zostało wykonane) zostanie anulowane po dodaniu nowego (niecyklicznego) przełącznika czasowego.
- Podczas ustawiania przełącznika czasowego należy wybrać co najmniej jedną strefę. (W razie dotknięcia przycisku **OK** bez wyboru strefy wszystkie wskaźniki stref migną dwukrotnie i urządzenie będzie czekać na wybór strefy).
- Wybierz strefę wspólną (domyślnie: Zone 1 (Strefa 1)), jeśli chcesz tylko włączyć jednostkę wewnętrzną.

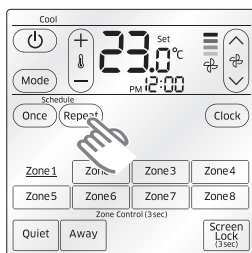
### Anulowanie ustawień

Dotknij przycisku **Once** (Jeden raz) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby usunąć istniejące przełączniki czasowe.

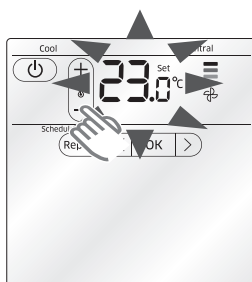
- ▶ Jeśli istnieje już ustawienie przełącznika czasowego, pod przyciskiem **Once/Repeat** (Jeden raz/Powtórz) zostanie wyświetlony komunikat „Delete (3sec)” (Usuń (3 s)).
- ▶ ☺ — ta ikona będzie migać przez 3 sekundy, a następnie zniknie.
- ▶ Usunięcie przełącznika czasowego zostanie potwierdzone zniknięciem ikony ☺.



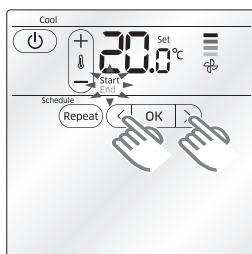
## Ustawienia harmonogramu tygodniowego czasu włączania i wyłączania dla poszczególnych stref



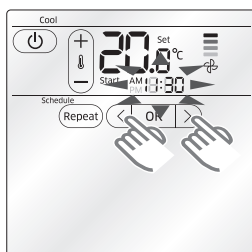
1. Dotknij przycisku **Repeat** (Powtórz).
  - ▶ Po dotknięciu przycisku **Repeat** (Powtórz) wskaźnik temperatury zacznie migać.



2. Przyciski **Temp + i -** umożliwiają regulację temperatury.
  - ▶ Zakres regulacji temperatury jest różny w poszczególnych trybach działania.
  - ▶ Dotknij przycisku **OK** i przejdź do następnego kroku.



3. Dotknij przycisku **< lub >**, aby wybrać opcję Start (Włączenie) lub End (Wyłączenie).
  - ▶ Wybierz opcję Start (Włączenie), aby ustawić czas automatycznego włączenia klimatyzatora.  
(Po ustawieniu czasu Start (Włączenie) można ustawić lub pominąć ustawianie czasu End (Wyłączenie)).
  - ▶ Wybierz opcję End (Wyłączenie), aby ustawić czas automatycznego wyłączenia klimatyzatora.  
(Aby można było ustawić tylko czas End (Wyłączenie), klimatyzator musi być wyłączony).
  - ▶ Dotknij przycisku **OK** i przejdź do następnego kroku.



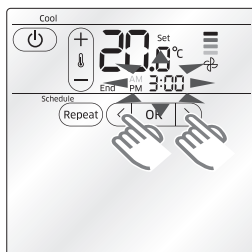
4. Ustaw czas Start (Włączenie) dla przełącznika czasowego.
  - ▶ Dotykając przycisków **< i >**, wybierz wartość i dotknij przycisku **OK**, aby ustawić następny element.
  - ▶ Ustaw kolejno czas przed południem/po południu, godziny i minuty.
  - ▶ Po ustawieniu minut dotknij przycisku **OK**, aby przejść do ustawiania czasu End (Wyłączenie).



UWAGA

- W przypadku wybrania opcji End (Wyłączenie) w kroku 3 pomiń ten krok i przejdź do następnego.

## Ustawianie przełącznika czasowego



5. Ustaw czas End (Wylączenie) dla przełącznika czasowego.
  - ▶ Dotykając przycisków < i >, wybierz wartość i dotknij przycisku **OK**, aby ustawić następny element.
  - ▶ Ustaw kolejno czas przed południem/po południu, godziny i minuty.
  - ▶ Po ustawieniu minut dotknij przycisku **OK**, aby przejść do następnego kroku.



UWAGA

- Jeśli chcesz wyłączyć klimatyzator ręcznie, dotknij przycisku > i przytrzymaj go przez 3 sekundy, a następnie dotknij przycisku **OK**, gdy godziny i minuty zostaną wyświetlone jako --:--.

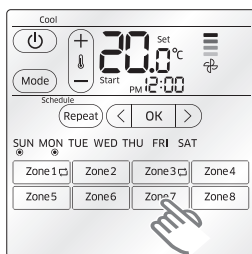


6. Dotykając przycisków < i >, wybierz dzień użycia przełącznika czasowego.
  - ▶ Zawartość wyświetlacza może być różna w zależności od poprzedniego ustawienia tygodniowego wyłącznika czasowego.
  - SUN ○ : Nie ustawiono tygodniowego przełącznika czasowego.
  - MON ○ : Ustawiono jeden tygodniowy przełącznik czasowy.
  - TUE ○ : Ustawiono dwa tygodniowe przełączniki czasowe i nie można dodać kolejnego.
  - ▶ Dotknij przycisku **Select Day(s)** (Wybierz dni) po wybraniu dnia. Po dodaniu przełącznika czasowego oznaczenie ○ zmieni się na ●.
  - ▶ Dotknij przycisków < i > ponownie, aby wybrać inny dzień tygodnia, a następnie dotknij przycisku **Select Day(s)** (Wybierz dni) ponownie, aby dodać przełącznik czasowy.
  - ▶ Po zastosowaniu przełącznika czasowego do wybranych dni dotknij przycisku **OK**, aby zakończyć wprowadzanie ustawień i przejść do następnego kroku.



UWAGA

- Można wybrać dowolną liczbę dni, ale nie można wybrać tego samego dnia dwa razy.
- W razie dotknięcia przycisku **OK** bez wyboru dnia wszystkie aktywne wskaźniki harmonogramu zaczną migać (1 raz na sekundę), a urządzenie będzie czekać na wybór dnia.



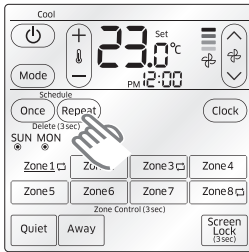
7. Wybierz strefę, do której chcesz zastosować przełącznik czasowy.
  - ▶ Można wybrać dowolną liczbę stref, dotykając przycisku **Zone** (Strefa) dla każdej z nich.
  - ▶ Po prawidłowym ustawieniu przełącznika czasowego ikona ☐ pojawi się po prawej stronie przycisku strefy.
  - ▶ Po wybraniu strefy dotknij przycisku **OK**, aby zakończyć ustawianie przełącznika czasowego.



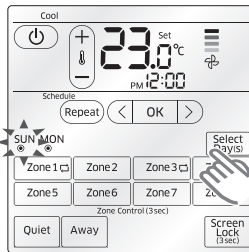
UWAGA

- Podczas ustawiania przełącznika czasowego należy wybrać co najmniej jedną strefę. (W razie dotknięcia przycisku **OK** bez wyboru strefy wszystkie wskaźniki stref migną dwukrotnie i urządzenie będzie czekać na wybór strefy).
- Wybierz strefę wspólną (domyślnie: Zone 1 (Strefa 1)), jeśli chcesz tylko włączyć jednostkę wewnętrzną.

## Anulowanie cyklicznego (tygodniowego) przełącznika czasowego



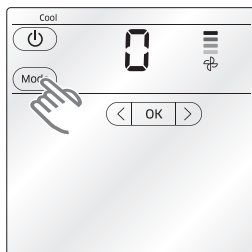
1. Dotknij przycisku **Repeat** (Powtórz) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby usunąć istniejące przełączniki czasowe.
  - ▶ Jeśli istnieje już ustawienie przełącznika czasowego, pod przyciskiem **Once/Repeat** (Jeden raz/Powtórz) zostanie wyświetlony komunikat „Delete (3sec)” (Usuń (3 s)).



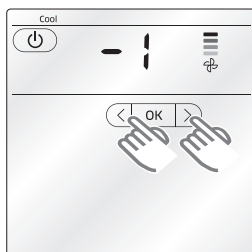
2. Dotykając przycisków < i >, wybierz dzień, z którego chcesz usunąć przełącznik czasowy.
  - ▶ Zostaną wyświetlone strefy stosujące wybrany przełącznik czasowy.
  - ▶ □ — ta ikona będzie migać przez 3 sekundy, a następnie zniknie.
  - ▶ Usunięcie przełącznika czasowego zostanie potwierdzone zniknięciem ikony □.
  - ▶ Dotknij przycisku **Select Day(s)** (Wybierz dni) po wybraniu dnia. Po usunięciu przełącznika czasowego oznaczenie ● zmieni się na ○.
  - ▶ Dotknij przycisków < i > ponownie, aby wybrać inny dzień tygodnia, a następnie dotknij przycisku **Select Day(s)** (Wybierz dni) ponownie, aby usunąć przełącznik czasowy.
  - ▶ Po zakończeniu usuwania przełącznika czasowego z wybranych dni dotknij przycisku **OK**, aby zakończyć wprowadzanie ustawień.

# Korzystanie z funkcji Smart Tuning (Inteligentne dostrajanie)

Funkcja Smart Tuning (Inteligentne dostrajanie) dostosowuje prędkość wentylatora.



1. Dotknij przycisku **Mode** (Tryb) i przytrzymaj go przez ponad 5 sekund.
  - ▶ <, **OK**, > — pojawi się ten przycisk, a liczba na wskaźniku temperatury zacznie migać.



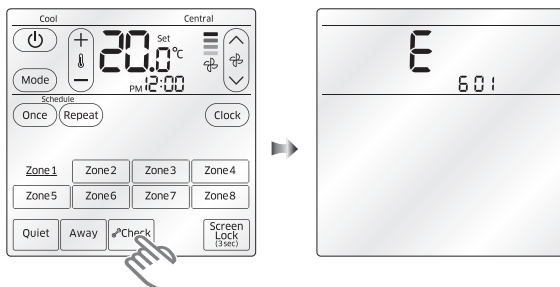
2. Dotykając przycisków < i >, ustaw poziom wydajności powietrza.
  - ▶ Domyślna wartość to 0.
  - ▶ Dostępne jest 5 różnych poziomów. (-2, -1, 0, 1, 2)
  - ▶ Wybierz wyższą liczbę, jeśli odczuwalna wydajność powietrza jest zbyt słaba, lub niższą liczbę, jeśli wydajność jest za mocna.

## Sprawdzanie błędu

W przypadku wystąpienia błędu przycisk **Check** (Sprawdź) zaczyna migać i można sprawdzić kod błędu.

Dotknij przycisku **Check** (Sprawdź) i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

- ▶ Zostanie wyświetlony kod błędu.
- ▶ Po skasowaniu błędu przycisk **Check** (Sprawdź) zniknie.



### Kody błędów kontrolera strefowego

| Oznaczenie | Opis   |
|------------|--|
| 601        | Błąd komunikacji pomiędzy kontrolerem strefowym a jednostką wewnętrzną po pomyślnej komunikacji. |
| 602        | Brak komunikacji pomiędzy strefowym kontrolerem głównym a strefowymi kontrolerami podrzędnymi.   |
| 604        | Brak komunikacji pomiędzy kontrolerem strefowym a jednostką wewnętrzną.                          |
| 607        | Co najmniej dwa kontrolery strefowe mają status kontrolera głównego.                             |
| 620        | Kontrolery strefowe mają inne ustawienie jednostki temperatur niż jednostka wewnętrzna.          |



## Kasowanie alarmu czyszczenia filtra

Po pewnym czasie użytkowania klimatyzatora przycisk **Filter Reset (3sec)** (Reset filtra (3 s)) zacznie migać, aby powiadomić o konieczności wyczyszczenia filtra.

Dotknij przycisku **Filter Reset (3sec)** (Reset filtra (3 s)) i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

- ▶ Alarm czyszczenia filtra zostanie zresetowany, a przycisk **Filter Reset (3sec)** (Reset filtra (3 s)) zniknie.



## Tryb użytkownika

### Menu i opisy ustawień trybu użytkownika

W trybie użytkownika można sprawdzić i/lub zmienić poniższe ustawienia.

Dotknij przycisków **Mode** (Tryb) i **Once** (Jeden raz) i przytrzymaj je przez 3 sekundy, aby uruchomić tryb użytkownika.

| Menu główne | Menu podrzędne               | Funkcja   |   | Nr SEG              | Domyślnie    | Opis                           | Jednostka              |
|-------------|------------------------------|---|---|---------------------|--------------|--------------------------------|------------------------|
| 1           |                              | Automatyczne zatrzymanie                          |   | 12                  | 0            | 0–12 godzin                    | 1 godzina              |
| 2           | Granica temperatury          |   | Dolna temperatura                                 | 12                  | 16           | 16–30°C<br>61–86°F             | 1°C/1°F                |
|             |                              |   | Górna temperatura                                 | 34                  | 30           | 16–30°C<br>61–86°F             | 1°C/1°F                |
| 3           | Częściowa blokada przycisków | Wszystkie zablokowane                             |   | 1                   | 0            | 0 - wyłączone,<br>1 - włączone | -                      |
|             |                              |   | Blokada przycisku zasilania                       | 2                   | 0            | 0 - wyłączone,<br>1 - włączone | -                      |
|             |                              |   | Blokada przycisku trybu                           | 3                   | 0            | 0 - wyłączone,<br>1 - włączone | -                      |
|             |                              |   | Blokada przycisku temperatury                     | 4                   | 0            | 0 - wyłączone,<br>1 - włączone | -                      |
|             |                              |   | Blokada przycisku prędkości wentylatora           | 5                   | 0            | 0 - wyłączone,<br>1 - włączone | -                      |
|             |                              |   | Blokada przycisku harmonogramu (jeden raz/powtór) | 6                   | 0            | 0 - wyłączone,<br>1 - włączone | -                      |
| 4           | 1                            | Ustawienie bieżącej daty (rok/miesiąc/dzień)      |   | 12/34/56            | 10/01/01     | 00–99/1–12/1–31                | Rok, miesiąc, dzień    |
|             | 2                            | Ustawienie bieżącego czasu (dzień/godziny/minuty) |   | dzień, AM/PM, 12/34 | Pt./PM/12/00 | Niedz.-sob./AM–PM/0–12/0–60    | Dzień, godzina, minuta |

| Menu główne | Menu podrzędne | Funkcja   |                                  | Nr SEG | Domyślnie | Opis   | Jednostka      |
|-------------|----------------|---|----------------------------------|--------|-----------|--|----------------|
| 5           | 1              | Czas letni: stosowanie i metoda   | Stosowanie czasu letniego        | 1      | 0         | 0 - wyłączone, 1 - włączone  | -              |
|             |                |   | Metoda stosowania czasu letniego | 2      | 0         | 0 - jednostka tygodniowa, 1 - jednostka dzienna                              | -              |
|             | 2              | Data rozpoczęcia czasu letniego (jednostka tygodniowa) (?miesiąc, n-ta niedziela) |                                  | 12,4   | 03,F      | 1-12 (miesiąc) 1-4, F (ostatni) tydzień                                      | -              |
|             | 3              | Data zakończenia czasu letniego (jednostka tygodniowa) (?miesiąc, n-ta niedziela) |                                  | 12,4   | 10,F      | 1-12 (miesiąc) 1-4, F (ostatni) tydzień                                      | -              |
|             | 4              | Data rozpoczęcia czasu letniego (jednostka dzienna) (miesiąc, dzień)              |                                  | 12,34  | 0322      | 1-12 (miesiąc), 1-31 (dzień)   | Miesiąc, dzień |
|             | 5              | Data zakończenia czasu letniego (jednostka dzienna) (miesiąc, dzień)              |                                  | 12,34  | 0922      | 1-12 (miesiąc), 1-31 (dzień)   | Miesiąc, dzień |
| 6           |                | Sprawdzenie/ustawienie czasu podświetlania  |                                  | 12     | 5         | 0-30 s   | 1 s            |
| 8           |                | Smart Tuning (Inteligentne dostrajanie)   |                                  | 12     | 0         | Od -2 do +2  | -              |
| 9           |                | Zawartość wyświetlana, gdy zasilanie jest WYŁĄCZONE                               | Temperatura, czas                | 1      | 0         | 0 - wyłączone, 1 - tylko czas, 2 - tylko temperatura, 3 - czas i temperatura | -              |
|             |                |   | Harmonogram                      | 2      | 0         | 0 - wyłączone, 1 - włączone  |                |
| 0           |                | Reset trybu użytkownika do wartości domyślnej (z wyjątkiem bieżącego czasu)       |                                  | 1      | 0         | 0 - wyłącz, 1 - resetuj  | -              |



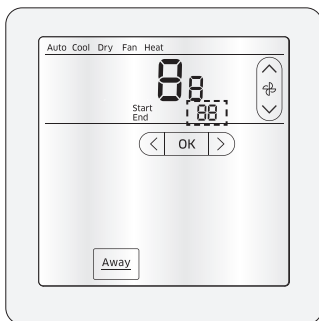
UWAGA

- Szczegółowa instrukcja zmiany ustawień w trybie użytkownika znajduje się na stronie 25.

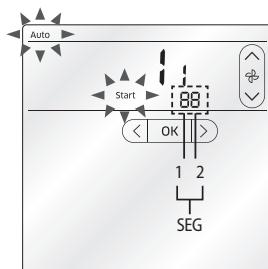
# Tryb użytkownika

## Informacja o ustawianiu wartości

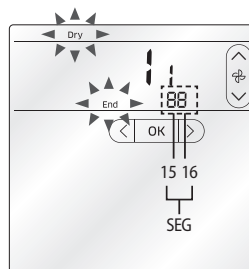
- ▶ W trybie User Mode (Tryb użytkownika) można zmienić 20 cyfr. Na jedną stronę przypadają dwie cyfry. Naciśnij przycisk [>], aby przejść do następnej strony.



| STR. | WYŚWIETLACZ          |                   | SEG   |       |
|------|----------------------|-------------------|-------|-------|
| 1    | Auto (Automatycznie) | Start (Włączanie) | SEG1  | SEG2  |
| 2    | Cool (Chłodzenie)    |                   | SEG3  | SEG4  |
| 3    | Dry (Suszenie)       |                   | SEG5  | SEG6  |
| 4    | Fan (Wentylator)     |                   | SEG7  | SEG8  |
| 5    | Heat (Ogrzewanie)    |                   | SEG9  | SEG10 |
| 6    | Auto (Automatycznie) | End (Wyłączanie)  | SEG11 | SEG12 |
| 7    | Cool (Chłodzenie)    |                   | SEG13 | SEG14 |
| 8    | Dry (Suszenie)       |                   | SEG15 | SEG16 |
| 9    | Fan (Wentylator)     |                   | SEG17 | SEG18 |
| 10   | Heat (Ogrzewanie)    |                   | SEG19 | SEG20 |

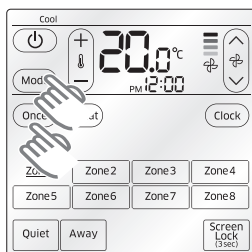


- ▶ Wyświetlanie wskaźników trybu Auto (Automatycznie) i Start (Włączanie) oznacza ustawianie wartości SEG1 i SEG2 na stronie 1.

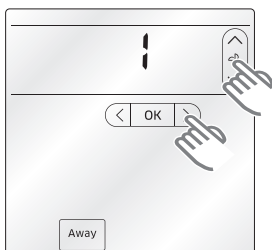


- ▶ Wyświetlanie wskaźników trybu Dry (Osuszanie) i End (Wyłączanie) oznacza ustawianie wartości SEG15 i SEG16 na stronie 8.

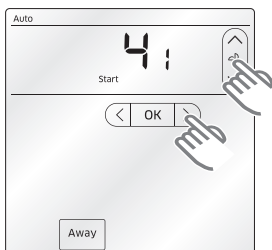
## Jak zmienić ustawienia w trybie użytkownika



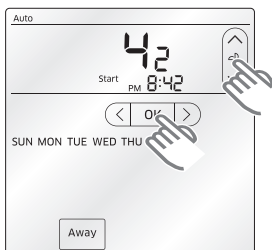
1. Dotknij przycisków **Mode** (Tryb) i **Once** (Jeden raz) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.  
▶ Nastąpi przejście do trybu użytkownika, a numer menu głównego („1”) będzie migać.



2. Wybór menu Main (Główne).  
▶ Dotykając przycisków  $\wedge$  i  $\vee$ , wybierz wartość.  
▶ Dotknij przycisku  $>$ , aby przejść do następnej strony (pozycji).



3. Wybierz menu podrzędne.  
▶ Ta opcja może być niedostępna, jeśli w menu głównym nie ma menu podrzędnego.  
▶ Dotykając przycisków  $\wedge$  i  $\vee$ , wybierz wartość.  
▶ Dotknij przycisku  $>$ , aby przejść do następnej strony (pozycji).  
▶ Dotknij przycisku  $<$  lub **Away** (Poza domem), aby przejść do poprzedniej strony (pozycji).



4. Zmień ustawienie.  
▶ Dotykając przycisków  $\wedge$  i  $\vee$ , wybierz wartość.  
▶ W przypadku niektórych ustawień może być konieczny wybór dni (niedz.–sob.) i czasu (AM/PM, godziny, minuty) za pomocą przycisków  $\wedge$  i  $\vee$ .  
▶ Dotknij przycisku  $>$ , aby przejść do następnej strony (pozycji).

5. Dotknij przycisku **OK**, aby zakończyć wprowadzanie ustawienia.
6. Dotknij przycisku **Away** (Poza domem), aby wyjść z trybu użytkownika.



UWAGA

- Gdy ikona  miga przez 3 sekundy po dotknięciu przycisku  $>$ , oznacza to brak kolejnych stron, do których można byłoby przejść.